

Psa

Chapter 27

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

חַיִּי מְעוֹד־ יְהוָה אִירָא מִמִּי וַיִּשְׁעֵי אֹרְיִי וַיְהוָה וְלִדְוִד 1
私の-命の 岩である 主は 私は-恐れようか 誰を そして-私の-救い 私の-光 主は ダビデの
H4581 H3068 H3372 H4310 H3468 H0216 H3068 H1732
אֶפְהָר מִמִּי
私は-おびえようか 誰を
H6342 H4310

ダビデの歌 主はわたしの光、わたしの救だ、わたしはだれを恐れよう。主はわたしの命のとりでだ。わたしはだれをおじ恐れよう。

צָרִי בִּשְׂרִי אֶת־ לֶאֱכֹל מַרְעִים וְעָלִי בִּקְרִב 2
私の-敵と 私の-肉を を 食らうとして 悪を-行う-者たちが 私に-向かって 近づいた-とき
H1320 H0853 H0398
וְנָפְלוּ כִּשְׁלוֹ הֵמָּה לִּי וְאִיְבִי
そして-倒れた つまづき 彼らは 私に そして-私の-仕敵が
H5307 H3782 H1992 H0341

わたしのあだ、わたしの敵である悪を行う者どもが、襲ってきて、わたしをそしり、わたしを攻めるとき、彼らはつまづき倒れるであろう。

תִּקְוִים אִם־ לְבִי יִירָא מַחֲנֶה וְעָלִי תַחֲנֶה אִם־ 3
起きても たとえ 私の-心は 恐れない ない 軍勢が 私に-対して 布陣を-張っても たとえ
H3372 H3808 H4264 H2583
בּוֹטָחַ אֲנִי בְּזֹאת מִלְחָמָה עָלִי
信頼する 私は それでも 戦いが 私に-対して
H0982 H0589 H2063 H4421

たとい軍勢が陣営を張って、わたしを攻めても、わたしの心は恐れない。たといいくさが起って、わたしを攻めても、なおわたしはみずから頼むところがある。

יְהוָה בְּבֵית־ שְׁבִתִּי אֶבְקֹשׁ אוֹתָהּ יְהוָה מֵאֵת־ שְׁאֵלֹתַי וְאַחַת 4
主の 家に 住むことを 私は-求める それを 主 から 私は-求めた 一つの-ことを
H3068 H3427 H1245 H0853 H3068 H0854 H7592 H0259
בְּהִיכְלוֹ וּלְבַקֵּר יְהוָה בְּנֵעִם־ לַחֲזוֹת חַיִּי יָמֵי כָּל־
その-宮で そして-尋ねるために 主の 麗しさを 仰ぎ-見るために 私の-生涯の 日々 すべての
H1964 H1239 H3068 H5278 H2372 H3117 H3605

わたしは一つの事を主に願った、わたしはそれを求める。わたしの生きるかぎり、主の家に住んで、主のうるわしきを見、その宮で尋ねきわめることを。

בְּסֶתֶר יִסְתַּרְנִי רָעָה בְּיוֹם בְּסֻכָּה וַיְצַפְנֵנִי כִּי 5
奈の-中に 主は-私を-隠してくださる 患難の 日に 仮庵に 主は-私を-隠してくださる なぜなら
H5641 H3117 H5520 H6845
יְרוֹמְמֵנִי רָבִצוֹר אֶהְלֹו
主は-私を-高く-上げてくださる 岩の-上に その-幕屋の
H6697 H0168

それは主が悩みの日に、その仮屋のうちにわたしを潜ませ、その幕屋の奥にわたしを隠し、岩の上にわたしを高く置かれるからである。

わたしのあだの望むがままに、わたしを引き渡さないでください。偽りのあかしをする者がわたしに逆らって起り、暴言を吐くからです。

| | | | | | | | |
|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| חַיִּים: | בְּאֶרֶץ | יְהוָה | בְּטוֹב־ | לִרְאוֹת | הָאֱמוּנָה | לִיְלֵא | 13 |
| 生ける-者の | 地で | 主の | 恵みを | 見ることを | 私が-信じることが | もし-なかったら | |
| | H0776 | H3068 | H2898 | H7200 | H0539 | H3884 | |

わたしは信じます、生ける者の地でわたしは主の恵みを見ることを。

| | | | | | | | |
|----------|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וְקִיָּה | לִבְךָ | וַיֵּאמֶן | חֲזָק | יְהוָה | אֶל- | קִיָּה | 14 |
| そして-待ち望め | あなたの-心よ | そして-雄々しく-あれ | 強く-あれ | 主に | 向かって | 待ち望め | |
| | | H0553 | H2388 | H3068 | H0413 | | |
| | | | | | יְהוָה: | אֶל- | |
| | | | | | 主に | 向かって | |
| | | | | | H3068 | H0413 | |

主を待ち望め、強く、かつ雄々しくあれ。主を待ち望め。